



大会

Distr.: General
8 January 2014
Chinese
Original: Spanish

第六十八届会议

议程项目 44

福克兰(马尔维纳斯)群岛问题

2014 年 1 月 3 日阿根廷常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨随函转递 2014 年 1 月 3 日阿根廷共和国政府就英国非法占领马尔维纳斯群岛 181 周年之际发表的声明，这是大不列颠及北爱尔兰联合王国非法占领马尔维纳斯群岛最近的一个周年(见附件)。

谨将本函及其附件作为大会关于“马尔维纳斯群岛问题”的议程项目 44 的文件分发。

常驻代表

大使

玛丽亚·克里斯蒂娜·佩瑟瓦尔(签名)



2014 年 1 月 3 日阿根廷常驻联合国代表给秘书长的信的附件

关于英国非法占领马尔维纳斯群岛 181 周年的声明

1833 年 1 月 3 日, 英国军队占领了马尔维纳斯群岛, 他们驱赶走当地居民, 撤掉合法设立的阿根廷机构, 然后让英国国民在那里定居。阿根廷共和国立即抗议殖民国家的武力非法行径。阿根廷从未同意过这种行为。

英国的非法殖民占领是对国际法的挑衅和一贯的公然蔑视, 联合王国顽固拒绝根据大会第 2065 (XX) 号决议确定的联合国现有授权及大会 9 项决议以及非殖民化特别委员会的 31 项决议恢复主权谈判, 最近的一项决议于 2013 年 6 月 20 日一致通过。

阿根廷政府重申, 联合王国在马尔维纳斯群岛问题上唯一可援引用以支持其立场的所谓自决原则非常不恰当, 根本不适用于马尔维纳斯群岛、南乔治亚岛和南桑威奇群岛及其周围海域的主权争端。英国这样做的目的是继续维持殖民统治, 它还百般扭曲这一原则, 破坏了该原则原本的目的。马尔维纳斯群岛问题根本不具备适用自决原则的任何条件。此外, 英国的立场与第 2065 (XX) 号决议及随后的大会决议、以及非殖民化特别委员会每年通过的关于马尔维纳斯群岛问题的各项决议背道而驰。而且, 大会在 1985 年两次明确排除了对马尔维纳斯群岛问题适用该原则的可能性。

联合王国拒绝就这个问题与阿根廷进行对话, 同时以所谓的防卫需要为借口维持在该岛的军事存在, 并不断地在马尔维纳斯群岛、南乔治亚岛和南桑威奇群岛及其周围海域进行单方面非法行动, 例如发放捕鱼执照以及勘探和开采碳氢化合物许可证, 使情况更为恶化。这些活动明显违反了大会第 31/49 号决议, 其中呼吁双方在大会建议的谈判进程结束之前不要单方面改变现状。

联合王国的殖民态度与阿根廷愿意对话的态度成鲜明对比。阿根廷的态度得到国际社会越来越多的支持。事实上, 阿根廷共和国在马尔维纳斯群岛问题上的合法和不可侵犯的主权权利得到拉丁美洲、加勒比和非洲国家的大力支持, 他们通过区域和双边区域论坛, 例如拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)、南美洲国家联盟(南美联盟)、南方共同市场(南共市)和 2013 年 2 月在马拉博举行的第三届非洲-南美洲国家首脑会议表达这种支持。伊比利亚-美洲和南美洲及阿拉伯国家首脑会议, 以及 77 国集团和中国一直呼吁联合王国恢复与阿根廷的谈判。

本区域一致反对英国在南大西洋的军事存在, 并通过南方共同市场缔约国和联系国、南美联盟和拉加经委会首脑会议、伊比利亚-美洲首脑会议以及南大西洋和平与合作区域成员国会议等场合宣布反对上述单方面活动。南美联盟和南方共同市场国家的承诺都体现了这一立场。各国承诺采取切实步骤, 防止联合王国在南大西洋加剧单方面非法活动。拉丁美洲能源组织最近决定, 承认阿根廷根据国际法有权对未经许可的碳氢化合物勘探和开采活动采取法律行动。

今天，在非法掠夺 181 年之后，阿根廷政府再次重申阿根廷共和国对马尔维纳斯群岛、南乔治亚岛和南桑威奇群岛及其周围海域具有不可剥夺的主权权利，认为这是其领土的组成部分，并重申愿意根据国际社会的呼吁，继续真诚地与联合王国恢复双边谈判进程，以找到和平并最终解决主权争端的办法，进而结束这种时代错误。
